

# 中國文學 欣賞精選集

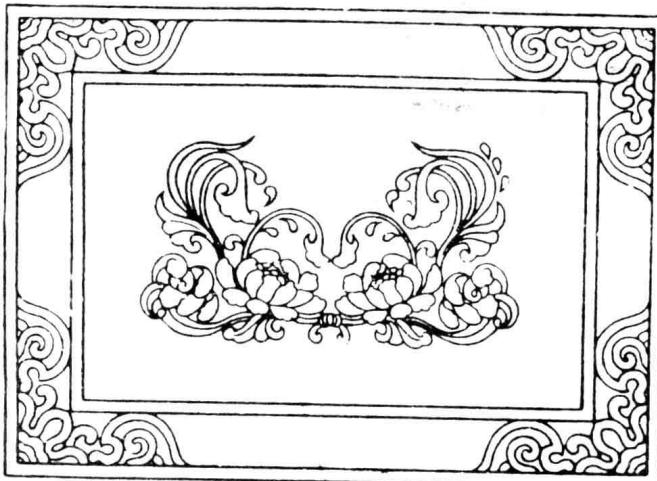


第廿九册 宋文

中國文學欣賞精選集

第廿九冊 宋文

# 中國文學欣賞精選集



(全35冊，定價新台幣7000元)

編著者：姜 潤

出版者：莊嚴出版社

發行者：鄭 惠 文

發行所：莊嚴出版社

臺北市士林區福國路 100 號雙子星大樓 2 樓 2 號

電 話：8356376 • 8359621

郵 撥：111199

行政院新聞局登記證局版臺業字第一六六五號

中華民國72年9月一版・第一次印刷

版權所有・翻印必究

缺頁、破損、倒裝，請寄回更換

# 中國文學欣賞精選集第二十九冊

## 目 錄

### 宋文

#### 王禹偁

黃岡竹樓記

三

#### 范仲淹

岳陽樓記

八

#### 周敦頤

愛蓮說

一六

#### 歐陽修

朋黨論

一〇

縱囚論

一七

灑岡阡表

三〇

五代史伶官傳序

四一

### 宋文

五代史宦者傳論

四五

豐樂亭記

四八

醉翁亭記

五二

真州東園記

五八

江鄰幾文集序

六五

### 司馬光

諫院題名記

七二

與王介甫書

七五

訓儉示康

九五

赤壁之戰

一〇八

資治通鑑史論選

一一三

郭子儀單騎退敵

一三二

### 王安石

論陶冶人才

一四〇

遊褒禪山記.....一六七

答司馬諫議書.....一七二

里仁爲美.....一七七

傷仲永.....一八二

祭王回深甫文.....一八五

讀孟嘗君傳.....一八八

**蘇洵**

心術.....一九二

六國論.....一九八

**蘇軾**

刑賞忠厚之至論.....一〇八

戰國任俠.....一二四

范增.....一三三

留侯論.....一三七

賈誼論.....一三二

潮洲韓文公廟碑.....一四〇

喜雨亭記.....一五一

超然臺記.....一五五

放鶴亭記.....一六〇

記承天寺夜遊.....一六八

方山子傳.....一七〇

**蘇軾**

六國論.....一七六

上樞密韓太尉書.....一八一

黃州快哉亭記.....一八六

**曾鞏**

宜黃縣學記.....一九六

越州趙公教菴記.....三〇四

**錢公輔**

義田記.....三一二

**李格非**

書洛陽名園記後.....二一八

**胡銓**

戊午上高宗封事.....二一一

朱熹

大學章句序.....三三三一

登西臺慟哭記.....三四二一

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

## 王禹偁

王禹偁（西元九五四年——一〇〇一年），北宋著名文學家。字元之，鉅野（山東今縣）人。出身農家，九歲能文。太平興國進士，曾任翰林學士、知制誥等職。宋初文風淫靡，他提倡詩學杜甫、白居易，文學韓愈、柳宗元。作品風格平易樸素，對當時社會政治頗有批評，為後來詩文革新運動開闢了道路。有「小畜集」。



## 黃岡竹樓記

黃岡之地多竹，大者如椽〔一〕，竹工破之，剗去其節〔二〕，用代陶瓦，比〔三〕屋皆然，以其價廉而工省也。

子城〔四〕西北隅，雉堞圮毀〔五〕，蓁莽荒穢〔六〕，因作小樓二間，與月波樓〔七〕通。遠吞山光，平挹江瀨〔八〕，幽闌遼夐〔九〕，不可具狀。夏宜急雨，有瀑布聲；冬宜密雪，有碎玉聲；宜鼓琴，琴調和暢；宜詠詩，詩韻清絕；宜圍棋，子聲丁丁〔一〇〕然；宜投壺〔一一〕，矢聲鏗鏘〔一二〕然；皆竹樓之所助也。

公退之暇，被鶴氅〔一三〕衣，戴華陽巾〔一四〕，手執〔周易〕一卷，焚香默坐，消遣世慮。江山之外，第見風帆沙鳥，煙雲竹樹而已。待其酒力醒，茶烟歇，送夕陽，迎素月，亦謫居之勝概也。

彼齊雲、落星〔一五〕，高則高矣；井幹、麗譙〔一六〕，華則華矣；止於貯妓女，藏歌舞，非騷人之事，吾所不取。

吾聞竹工云：「竹之爲瓦，僅十稔〔一七〕；若重覆之，得二十稔。」噫！吾以至道乙未歲〔一八〕，自翰林出滁上〔一九〕；丙申，移廣陵〔二〇〕；丁酉，又入西掖〔二一〕；戊戌〔二二〕歲除日，有齊安〔二三〕之命，己亥閏三月到郡。四年之間，奔走不暇，未知明年又在何處。豈懼竹樓之易朽乎？後之人與我同志，嗣而葺之，庶斯樓之不朽也。

〔一〕椽（チメヂ）：承屋瓦之圓木。

〔二〕剗（カツメ）：剖；中分爲剖。此句是說：從有節處截斷。

〔三〕比：每。

〔四〕子城：大城所屬之小城，或指外城中之內城，或指城外所附之月城。

〔五〕雉堞圮毀：雉堞，城上短牆。圮（クニ），毀。圮毀，同義複詞。

〔六〕蓁莽荒穢：蓁（ヒラ）莽，茂草。荒穢，蕪雜紛亂。

〔七〕月波樓：在黃岡城上，亦王禹偁所建。

〔八〕平挹江瀨：挹，引。瀨（カスカス），湍急之水。

〔九〕闌（くび），寂靜。夐（トロム），遠。

〔一〇〕丁丁：這裏讀ㄓㄥ，狀聲之詞，這裏是形容棋子之聲。

〔一一〕投壺：古時飲酒的一種遊戲，預備一個壺，壺形似長頸的瓶子，主客依次投矢其中，投中者飲不中者以爲娛樂。

〔一二〕錚錚：金鐵相擊之聲。

〔一三〕被鶴氅：被，同「披」。鶴氅，用鳥的羽毛做的皮大衣，穿上像鶴，因名鶴氅。〔世說・企羨〕：「孟昶未達時，家在京口，嘗見王恭乘高輿，被鶴氅裘，於時微雪，昶於籬間窺之，歎曰：『此真神仙中人。』」

〔一四〕華陽巾：道士之冠。

〔一五〕齊雲、落星：均樓名。前者在蘇州，爲唐恭王建；後者在金陵，爲吳大帝建。

〔一六〕井幹、麗譙：均古高樓，前者見〔漢書・郊祀志〕，後者見〔莊子・徐无鬼〕。

〔一七〕稔（日ㄣ）：年。

〔一八〕卽宋太宗趙光義至道元年（西元九九五年）。

〔一九〕滁上：滁州，安徽今縣。時王禹偁做翰林學士，因謗訕罷爲工部郎中，出知滁州。

〔二〇〕廣陵：揚州。

〔二一〕西掖：指中書省。宋真宗趙恒卽位，王禹偁上書言事，因召還京都，後知制誥。

〔二二〕戊戌：真宗咸平元年。

〔二三〕齊安：黃州郡名。

### 【說明】

宋真宗趙恒咸平元年（西元九九八年），王禹偁罷知制誥，出知黃州，州治今湖北黃岡縣。他在黃岡城角建了一座竹樓，因作此文以記其意趣，寫景抒情，錯落有致，後人以爲得自柳文，不愧宋初古文名作，選自「小畜集」。

### 【譯譯】

黃岡地方竹子很多，大的就像屋上的椽子，竹工破開它，從竹節上截斷，可以用來代替瓦，每家都是如此，因爲它的價錢平，工也省。

子城西北角，城上短牆壞了，長出一些亂草，便蓋了兩間小樓，和月波樓通着。（在樓上遠眺），山光江流，都可收入眼底，環境的幽靜遼遠，沒法完全形容。夏天最好是下急雨，那聲音像瀑布；冬天

最好是落密雪，那聲音像碎玉；適合鼓琴，奏出來的調子和諧舒暢；適合詠詩，吟出來的韻律清麗妙絕；適合圍棋，子聲丁丁的；適合投壺，矢聲鏗鏘的，這都是竹樓幫助的效果。

辦完公閒着的時候，披上鶴氅，戴上道帽，手裏拿着本「易經」，點上香來默坐，可以消除世上的愁煩。除了江流山光之外，就只看見風送帆船、沙灘飛鳥、似煙浮雲、竹子樹木罷了。等到醒了酒，吃了茶，吸了烟，送夕陽歸山，迎明月出來，也是謫居生活的佳趣。

那齊雲樓、落星樓，高大是高大了；井幹樓、麗譙樓，華麗是華麗了；但只能藏着妓女，歌舞取樂

，不是詩人的事，我不贊成那樣。

我聽竹工說：「用竹做瓦，只撐十年；如果蓋上雙層能撐二十年。」啊！我在至道乙未年，從翰林學士外放滁州；丙申年，移到廣陵；丁酉年，又回到中書省；戊戌年的除日，奉到外放齊安郡的命令，己亥年閏三月到郡。在這四年中，一直奔走沒有停，明年還不知又在什麼地方。——莫非擔心竹樓容易朽壞嗎？後來的人，如果跟我心情相同的話，繼續修理它，那麼，這座樓可能就不會朽壞了。

# 范仲淹

范仲淹（西元九八九年——一〇五二年），字希文，宋代吳縣人。自少孤苦，有志操，貧而好學。

真宗祥符元年（西元一〇〇八年）舉進士，初仕爲秘閣校理。仁宗卽位之初，遷吏部員外郎，權開封府；旋以事忤時相呂夷簡，罷知饒州。後以龍圖閣直學士輔夏竦經略陝西，守邊數年，軍民愛戴；羌人呼爲「龍圖老子」，夏人亦稱「小范老子胸中自有數萬甲兵」，相約不敢犯境，德威遠振。歸朝後，拜樞密副使。慶曆年間，又與韓琦及富弼二人，同時爲相。他在施政上大力推行改革，招致了許多保守者的毀謗，於是被貶，出爲河東陝西宣撫使。繼而內遷戶部侍郎，旋又外徙青州，最後調任潁州，病逝於途中。謚文正。

范仲淹生平具有傑出的才能，耿直能言，勇於負責，在官時往往激論天下大事，奮不顧身；影響所及，使當時的士大夫都崇尚氣節，競以天下爲己任。在「岳陽樓記」中的名句：「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」，可說代表了一種積極負責的最高風範。他的詩文，沉厚而富於氣量。著作有「丹陽集」、「奏議」及「尺牘」等，後人統輯爲「范文正公集」。

# 岳陽樓記

慶曆二年春，滕子京二謫三守巴陵郡四。越明年，政通人和五，百廢具興六，乃重修岳陽樓七，增其舊制八，刻唐賢、今人九詩賦於其上；屬一〇予作文以記之。

予觀夫巴陵勝狀二，在洞庭二一湖。銜遠山三，吞長江四，浩浩湯湯五，橫無際涯六；朝暉夕陰七，氣象萬千。此則岳陽樓之大觀八也，前人之述備矣。然則北通巫峽九，南極瀟湘一〇，遷客驛人一二，多會於此，覽物之情，得無異乎一二？

若夫霪雨霏霏一二，連月不開，陰風怒號，濁浪排三四空；日星隱曜四五，山岳潛形；商旅不行，檣五六傾楫七摧；薄暮冥冥七八，虎嘯猿啼；登斯樓也，則有去國懷鄉，憂讒畏譏九，滿目蕭然三〇，感極而悲者矣。

至若春和景明三一，波瀾三二不驚，上下天光，一碧萬頃三三；沙鷗翔集，錦鱗三四游泳，岸芷汀蘭三五，郁郁三六青青；而或長煙一空，皓月千里，浮光躍金三七，靜影沈璧三八，漁歌互答，此樂何極！登斯樓也，則有心曠神怡，寵辱三九皆忘，把酒臨風，其喜洋洋四〇者矣。

嗟夫！予嘗求古人之心，或異二者四一之爲，何哉？不以物喜四二，不以己悲四三。居廟堂四四之高，則憂其民；處江湖四五之遠，則憂其君。是進亦憂，退亦憂。然則何時而樂耶？其必曰

：「先天下之憂而憂〔四六〕，後天下之樂而樂〔四七〕」乎？噫！微斯人〔四八〕，吾誰與歸〔四九〕！時六年九月十五日。

〔一〕慶曆：是宋仁宗的年號。相當於西元一〇四一年至一〇四八年。

〔二〕滕子京：宋朝河南人，曾與范仲淹一起考中進士。在慶曆中期，得范仲淹推薦，擢升爲天章閣待制。不久，范仲淹因忤宰相呂夷簡，罷吏部員外郎、權知開封府，貶知饒州，子京自請一同貶謫，出守巴陵郡。

〔三〕謫：音折，貶降的意思。

〔四〕巴陵郡：卽岳州，在今湖南岳陽縣。

〔五〕政通人和：通，就是達的意思，政通，卽政教通達。人和，就是百姓安居樂業的意思。

〔六〕百廢具興：一切廢弛了的事情，都從新獲得發展。具，同「俱」。

〔七〕岳陽樓：是唐張說所建。在今湖南岳陽縣的西面。登岳陽樓，俯瞰洞庭湖，只見烟波浩瀚，峯巒起伏，爲中國著名的勝地。

〔八〕增其舊制：舊制，就是舊有的制度或規模。這句的意思是：重修岳陽樓，並就原有的規模加以擴充。

〔九〕唐賢：今人：唐賢，指唐朝的詩人。按古人題岳陽樓的，以唐孟浩然和杜甫的詩爲最佳。今人，當代的人。

〔一〇〕屬：卽囑託，與「囑」字通。

〔一一〕勝狀：勝景的意思。

〔一二〕洞庭：湖名，在湖南省岳陽、華容、安鄉、常德、漢壽、沅江等縣之間，湘、資、沅、澧四水都匯流於此。

〔一三〕衡遠山：吸納着遙遠的山。洞庭湖中小山甚多，其中以正對岳陽樓的君山爲最有名。

〔一四〕吞長江：洞庭湖爲調節長江水量的大淡水湖，春夏長江水漲時，江水卽倒灌入洞庭湖中。這裏所說，恐僅指

洞庭湖銜接長江，呈吞吐江水的氣勢。

〔一五〕浩浩湯湯：形容水勢的浩大和激急，〔楚辭·九章·懷沙〕：「浩浩沅湘。」「湯」字在這裏讀如「商」字，形容大水的波動不定。

〔一六〕際涯：際，邊。涯，岸。

〔一七〕暉：日色光燦。

〔一八〕大觀：形容景物美盛，大有可觀的意思。

〔一九〕巫峽：爲長江三峽之一。在四川巫山縣東，湖北巴東縣西，因巫山得名。巫峽兩岸絕壁千丈，水流湍急，舟行極險。

〔二〇〕瀟湘：指瀟水及湘水，兩水會合於湖南零陵縣，稱爲瀟湘，向北流入洞庭湖。

〔二一〕遷客騷人：遷客，指被朝廷遷謫的官吏。騷人，即詩人。屈原曾作「離騷」，被稱爲騷人，因此後世泛稱詩人爲騷人。

〔二二〕覽物之情，得無異乎：因觀賞景物而引起的感情，稱爲「覽物之情」；「得無異乎」，就是難道沒有什麼不同嗎？

〔二三〕霪雨霏霏：霪，久雨的意思。霪雨又可作淫雨，也是久雨的意思。霏霏，形容雨點綿密的樣子。

〔二四〕排：擊。

〔二五〕隱曜：曜通耀，隱曜就是隱沒了光耀之意。這裏指太陽和星球都被烏雲所遮蓋。

〔二六〕檣：音牆。指帆柱，俗稱爲桅竿。

〔二七〕楫：就是划船用的短槳。

〔二八〕薄暮冥冥：薄，迫近的意思。薄暮，就是迫近黃昏的時候。冥冥，形容晦暗。

〔二九〕憂讒畏譏：讒，毀謗。譏，惡意的批評。

〔三〇〕蕭然：蕭條、冷落淒愴的意思。

〔三一〕春和景明：春和，春日和暖；景明，風光明媚。

〔三二〕瀾：指大波濤而言。

〔三三〕頃：是量田的單位，通常以百畝爲一頃。

〔三四〕錦鱗：指水中的魚。因爲魚鱗的光彩，有如錦繡，所以這樣稱牠。

〔三五〕岸芷汀蘭：芷，是一種植物，亦稱白芷。汀，小洲的意思。蘭，這裏所指的是「澤蘭」，生於水旁，與種在陸地及盆栽的蘭不同。

〔三六〕郁郁：香氣射散的樣子。

〔三七〕浮光躍金：指月光投射在湖面，湖水盪漾，好像金光在浮動。

〔三八〕靜影沈璧：指湖水平靜時，月影照在水中，好像白璧之下沉。璧，圓平的玉。

〔三九〕寵辱：兼指富貴與貧賤、成功與失敗，等於說榮辱窮通的意思。

〔四〇〕洋洋：得意的樣子。

〔四一〕二者：指上文提到的遷客及騷人而言。

〔四二〕不以物喜：不因景物的晴明而喜悅，這裏是指騷人而言。物，廣義指外在的環境。

〔四三〕不以己悲：不因自己的被遷謫而悲哀，這裏是指遷客而言。

〔四四〕廟堂：指朝廷。宗廟朝堂，都是古代國家政權的中心，「居廟堂之高」，就是說身居高位，出入廟堂，成爲

朝廷上的人物。

〔四五〕江湖：三江五湖，用以泛指民間。「處江湖之遠」，就是說投閑置散，混迹江湖，在社會上不得意。

〔四六〕先天下之憂而憂：在天下的人還不曉得憂慮時，自己就有先見而預爲擔憂。

〔四七〕後天下之樂而樂：等到普天下的人都感到安樂了，然後自己才覺得快樂。

〔四八〕微斯人：微，就是沒有的意思。斯人，指能够先天下之憂而憂，後天下之樂而樂的志士仁人。

〔四九〕歸：依從，有結交或從遊的意思。

### 【說明】

這篇文章，在記事與寫景之中，包含着濃厚的抒情成份。

全文分爲四段：第一段先敍寫作本文的來由，第二段是說岳陽樓的氣象和景物，都大有可觀，繼而說到被遷謫的官吏和詩人們，登樓覽物，感觸各有不同。第三段就具體寫出這種感觸，在風雨連綿的日子，登岳陽樓而觸景傷情，有「去國懷鄉」之悲，「憂讒畏譏」之感。第四段再寫出另一種感觸，在春光明媚的日子，登岳陽樓而「寵辱皆忘」，則有「把酒臨風」之興，「心曠神怡」之樂。第五段文意忽然急轉，表示謫宦與詩人的悲喜，都無足輕重，認爲志士仁人，應該「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」。全文抒情與寫物，都從容不迫，靈活而富於形象；由此也可以見出作者的氣度雍容，襟懷磊落。

由於作者不僅是一個詩人，同時也是一個偉大的政治家，所以他的眼光，不僅看到了人生的得失與悲歡，同時也看到了家國的安危與憂樂。本來，觸景生情，因情達意，這是人之常情；但作者却將憂時